

雙無下天病百柳花醫南樹姚

膏丹丸散經驗異常

統治花柳搜骨丹

每盒五圓

五淋白濁止痛丸

每盒四圓

三參補腎丸

每盒五圓

鞭茸

每盒五圓

柳花

每盒五圓

雙無下天

每盒五圓

萬應丹

此藥專治一切奇難雜症，如：癰疽、疔瘡、瘰癧、乳岩、痔瘡、脫肛、婦人經閉、產後血暈、小兒驚風、疳積、蟲積、百病皆效。每盒五圓。

柳花

此藥專治一切花柳毒症，如：楊梅瘡、魚口、便毒、橫痃、下疳、淋病、白濁、遺精、早洩、陽痿、不孕等症。每盒五圓。

雙無下天

此藥專治一切下天百病，如：癰疽、疔瘡、瘰癧、乳岩、痔瘡、脫肛、婦人經閉、產後血暈、小兒驚風、疳積、蟲積、百病皆效。每盒五圓。

英屬加拿大

雲高華埠

裕昌隆

本號開張數年之久，茶米油糖，珍饈備有，價實貨真，不欺童叟。地道藥材，鮮明且早，丸散膏丹，精製妙手，神驗久經，膾炙人口，各貨批發，從廉為首，附送安捷，定無遲後，諸君垂青，歡迎禮厚。

林翰元先生

寓內方脈，井擅醫外科花柳各等奇難雜症。

Yee Chong Lung

539 Carroll St. Box 342. Phone Sey 5984.

金山華英書公司

本公司專辦華英文各種書籍，發行中西華信箋，俱令印刷中西文件，精製英巴圖章，(單印便函索即寄)●貴客光顧，付費自理。●新增帖式一元。●國音字集六毫。

- ▲中西文廚書寶鑑每部六元
- ▲黃軫章歐美廚書二部每部四元五
- ▲麻糖製法每部二元 十部十五元
- ▲金山歌集一元 (通信處)
- ▲新軍縣志一元

Wah Ying Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

東華樓

樓酒華東 新一然煥修裝良改

TONG WAH LOW Chop Suey And Noodles 15 Pender St. W. Phone Sev. 1748

本樓雲市開張，義光久歷，搜羅東方之珍饈，調和華味之鹽梅。酒出天廚，樓超井幹。備成式之食品，不下千條。飲公瑾之醇醪，交推萬口。惟是精益求精，善宜盡善。本老舖之招牌，加新奇之裝置，輝煌點綴，入座能振精神。潔淨鋪陳，登樓儘堪悅目。庖人悉為上選，技擅易牙。侍女招待深情，禮隆嘉客。芳餘紅粉，會宴分日夜。所冀東山逸士，華埠諸君，貴然蒞臨。試和神安，之味。惠而顧我，收協氣充飢之功。謹此告白。藉賴垂青。本樓主人啓

遷舖廣告

PHONE SEY. 1113

局務印軒新國

本軒自印務以來十有餘年，於茲突蒙各界諸君子垂顧，雅誼殷厚，得以規模漸廣，感佩殊深。因舖內地方狹窄，工場逼小，操作不甚適宜，故特遷往片打街東門牌二百五十八號半所，印務各種文件，各款圖章，必然應期，造就就以前雅命，遠近僑胞，仰留垂青焉。

司事人林立棠披露

遠東酒樓新張廣告

電話(失收)二一〇九 又(失收)三四八九〇

本樓在雲高華埠片打街東門牌二百五十九號

遠東酒樓，東化西漸，酒席映杏，樓角建鈴，茶煙備開，是遠遊之冠冕，箇中潤色，無殊東里之名流。蘭桂，厚薄何分，韻香，樓名得月，羅樓堪引鳳凰。巧手拾三晚妝，三千紅粉，新綵凝眸，張羅得休，此間小佳，品評清聖濁賢，式食麻幾，盤獻山珍海錯，衆主人供諸客之求，諸君子倘祈不我遐棄。

劉日初醫生自製搜骨丹丸散發售

本藥專治一切奇難雜症，如：癰疽、疔瘡、瘰癧、乳岩、痔瘡、脫肛、婦人經閉、產後血暈、小兒驚風、疳積、蟲積、百病皆效。每盒五圓。

柳花

此藥專治一切花柳毒症，如：楊梅瘡、魚口、便毒、橫痃、下疳、淋病、白濁、遺精、早洩、陽痿、不孕等症。每盒五圓。

雙無下天

此藥專治一切下天百病，如：癰疽、疔瘡、瘰癧、乳岩、痔瘡、脫肛、婦人經閉、產後血暈、小兒驚風、疳積、蟲積、百病皆效。每盒五圓。

柳花

此藥專治一切花柳毒症，如：楊梅瘡、魚口、便毒、橫痃、下疳、淋病、白濁、遺精、早洩、陽痿、不孕等症。每盒五圓。

雙無下天

此藥專治一切下天百病，如：癰疽、疔瘡、瘰癧、乳岩、痔瘡、脫肛、婦人經閉、產後血暈、小兒驚風、疳積、蟲積、百病皆效。每盒五圓。